<u>在此,我們將探討摩爾門教徒認為是經文的書籍。</u>我自己也曾在洛杉磯摩爾門教會,我的 結論是其中三本書不是神的話語。在此,我會說明我得出這個結論的一些原因。

### L.D.S. 标准作品

L.D.S.教会的标准作品是他们称之为经文的四本书:摩爾門經、大價珍珠書、教義和聖約以及聖經。

#### L.D.S. 教會對《聖經》的看法

L.D.S. 第八項信條指出: "**我們相信聖經**是神的話語, <u>只要翻譯正確</u>;我們也相信摩爾門 經是神的話語。

J.小鲁本-克拉克在他的《通往不朽和永生之路》一书的第 202 页中写道:

"关于《圣经》, 先知约瑟夫在另一个场合(1843年10月15日)说:'我相信《圣经》出自原作者笔下时的内容。**無知的翻譯者、粗心大意的抄寫者, 或是設計腐敗的牧師們犯下了許多錯誤'。** 

摩门教使徒詹姆斯-塔尔梅奇(James E. Talmage)在其著作《信仰条款》(Article of Faith)第13章(第248页)中写道

信条》一书的第 13 章 (第 248 页) 中写道: (PDF 第 267 页)

"现在的时间太晚,分离的距离太远,不鼓励重新讨论这个问题。必须接受《新约圣经》 所宣称的内容;尽管可能<u>有许多珍贵的部分被压制或遗失了,也可能有一些篡改的内容悄悄出现,还可能由于翻译者的无能而无意中引入了错误,</u>但作为一个整体,必须承认《新约圣经》是真实可信的,是《圣经》的重要组成部分。

摩门教先知约瑟夫-菲尔丁-史密斯在他的著作《福音问题解答》第二卷第 65 页上说、福音问题解答》第 2 卷第 65 页:

"没有原始手稿。其次,多年来抄写员们忙于抄写经文,他们无意中或以其他方式做了一些改动。目前人类已知的《圣经》中没有任何一卷书的原稿,因此很有可能出现删改。第三,《圣经》落入不接受浸礼的基督教学者手中后,在后来的翻译中也可能出现其他错误。尤其是主的使者向尼腓所揭示的情况。关于这一点,尼腓写道:《尼腓记上》13:26(摩门经):他们经由羔羊的十二使徒之手,从犹太人到外邦人去之后,你看见了一个伟大可憎的教会的根基,这教会是最可憎的,胜过其他一切教会;因为他们从羔羊的福音中拿走了许多明明白白、最宝贵的部分;主的许多盟约也被拿走了。他们所行的这一切,是要颠倒主的正路,使人的眼睛瞎了,心肠刚硬了。

## (引文结束)

正如你所看到的,尽管 L.D.S. 的权威相信《圣经》是上帝的话语,但他们并不相信《圣经》是准确的。他们的言论表明了他们对这个问题的无知。有成千上万的手稿证明了《新约圣经》的准确流传。就《旧约》而言,《死海古卷》包含了《旧约》中每一卷书的一部分(《以斯帖记》除外)。以赛亚书》全书就是在死海古卷中发现的。这些手稿证实了我们今天的希伯来文本没有改变。请记住,死海古卷可以追溯到主耶稣基督出生之前。如果耶稣时代的经文已经篡改,他肯定会知道。耶稣似乎认为经文是可靠的。

马太福音 5:18

"我实实在在地告诉你们:直到天地废去,**律法上的字句,连一点也不可废去,直到一切都成全了。** 

马太福音 24:35

"天地要废去, **但我的话不能废去**。

路加福音 24:25-27

"他对他们说:'愚昧人哪,心思迟钝,不相信先知所说的一切话!基督岂没有必要受这些苦,进入他的荣耀吗?'<u>他就从摩西和众先知开始,把圣经中有关他自己的事,都向他们</u>说明了。

约翰福音 5:39

"你们查考圣经,是以为在圣经里有永生;为我作见证的,就是这些圣经......"

耶稣说:"律法上的字句,连一点也不可废去,直到一切都成全了。"(太 5:18)。(太 5:18)

如果经文已经败坏, 耶稣怎么会对经文做出这样的声明呢?

耶稣说他的话不会过去。难道我们现在要相信耶稣错了,他的话已经过去了吗?

耶稣告诉使徒们,他们不相信先知所说的一切话是愚昧的。然后,耶稣从摩西和所有先知 开始,解释了关于他自己的经文。这听起来像是耶稣认为他们不能相信圣经吗?

耶稣说,《旧约》为他作了见证,尽管人们可以为永生而查考圣经,但他们不愿意到他那里去。如果经文是错误的,这句话就有失公允了。

难道我们现在要相信,即使死海古卷验证了耶稣时代经文的准确性,我们现在也不能相信它们,即使耶稣信任它们?

难道我们现在要无视成千上万份手稿所提供的证明新约圣经准确性的证据,仅仅听信摩门教领袖的一面之词吗?

### 圣经的灵感版本

#### 小约瑟夫-斯密

我知道耶稣基督后期圣徒教会并不经常使用这本圣经。在我指出《圣经》与耶稣基督后期圣徒教义不一致后,摩门教徒曾提到过这本出版物。事实是, L.D.S.教会的先知和创始人制作了这本 "受启示的版本"。

当我第一次收到"灵感版本"时,我注意到的第一件事就是其中的经文并不总是与《圣经》中的经文一致。这是因为史密斯在《圣经》中添加了他认为合适的文字。这应该会给静下心来思考的人带来问题。圣经翻译者会不断翻阅希腊文和希伯来文手稿,检查文本的准确性。没有任何手稿证据支持约瑟夫-斯密对《圣经》所做的增补。

即使我們假設神真的吩咐斯密修改某些經文,神會讓他把話放在其他人的口中嗎?在斯密的修订本中,有些人说了一些据我们所知他们从未说过的话。他还在《创世纪》中添加了一个预言。

看看普通的《圣经》:《创世纪》第五十章在第 26 节结束。这是因为史密斯添加了一个 预言。据我所知,他是在预言自己将在未来降临。我知道,在上帝已经确定为经文的内容 上添加内容是不对的:

#### 箴言 30:5-6

"上帝的每一句话都经得起考验;祂是避难之人的盾牌<u>。不可加添他的话,免得他责备你</u> ,证明你是说谎的"。

### 申命记 4:2

"<u>我所吩咐你的话,你不可加添,也不可删减,</u>好遵守<u>我所吩咐你的耶和华你神的诫命</u>你要谨守我所吩咐你的耶和华你神的诫命。"

以下是《圣经》詹姆士王版本和约瑟夫-史密斯启示版本的比较。(PDF 第 79-80 页)

经文	詹姆士王版本	灵感版本
	(创世纪 50:24-26)	(创世记 50: 24-38) A33
24	约瑟对他的弟兄说,我死了:	约瑟对他的弟兄说:我死了、
	神必定来看你们,带你们到我祖先那里去。	我就下到你们那里去。
		我欢欢喜喜地进了我的坟墓。父亲的神
	向亚伯拉罕、以撒、雅各起誓。	雅各与你们同在,救你们脱离苦难
		在你们受奴役的日子,救你们脱离苦难 ;因为
		耶和华已临到我,我已
		我已得着耶和华的应许,从我腰间所结   的果子里
		耶和华神必从我腰中所结的果子中
		从我腰中要生出公义的枝子来;
		我父雅各给你起名叫以色列。
		我父雅各给他起名叫以色列,就是先知   ; (不是弥赛亚
		而这位先知必
		在你受奴役的日子
		在你受奴役的日子,这先知要救我的百姓出埃及。

25	约瑟向埃及的子民起誓说 以色列人说:"上帝必临到你们、 你们要把我的骸骨从这里抬上去。	他们就必你们又分散了,必有枝子你们要把我的骸骨从这里抬出去。尽管如此,他们仍要但他们在耶和华的盟约中必被记念、弥赛亚来的时候,因为他在后世要显明给他们看。因为弥赛亚在后世要显明给他们看、因为他必在后世藉着有能力的圣灵向他们显明;他必使他们带他们出黑暗入光明;出隐藏的黑暗黑暗,脱离囚禁,获得自由。
		黑暗,脱离囚禁,获得自由。
		自由。  耶和华我的神要兴起一位先知,他

26	他们就把他防腐,他	他必为我的子孙作先知。
20	被装在埃及的棺材里。	腰间。
	本章结束	附加文本:
27		我列祖的耶和华上帝对我说
		我要从你的腰中兴起一位卓越的先见。
		他必在你的子孙中受尊崇
		他必在你的子孙中受尊崇。
		我要吩咐他,叫他
		要为你的腰间结出的果子,也就是他的
		弟兄们做工。
		他的弟兄。
28		他要使他们知道
		我与你列祖所立的约
		我吩咐他作什么工,他就作什么工。
		我吩咐他作什么事,他就作什么事。
29		我必使他在我眼中为大,因为他必作我
		的事。他必大得像我曾说过要为你们兴
		起的人,将我的百姓以色列家啊,从埃
		及地解救出来。因这名字,他必知道是
		你家里的人;因为他必受王女儿的养育
		,称为王女儿的儿子。   必称为她的儿子。
20		
30		耶和华说,我要从你的子孙中兴起一位
		先见,并赐给他能力,将我的话传给你
		子孙。
		主说

31	因此,你腰间所结的果子要写,犹大腰间所结的果子也要写;你腰间所结的果子要写,犹大腰间所结的果子也要写,这两样东西要一同长成,在你腰间所结的果子中间,淆乱谬论,平定纷争,建立和平,使他们在后世认识他们的祖宗,也认识我的约。 认识我的约。
32	到那日 <u>我的工作要在我的众民中传开</u> <u>,使以色列家的人复兴。</u> 以色列家的人,在末世要复兴他们。
33	那先知必蒙我赐福,那要毁坏他的必被 迷惑;因为我给你们这样的应许;因为 我要世世代代记念你们;他的名字必叫 约瑟,与他父亲的名字相同。
	他必与你们相似,因为 必使我的百姓
34	得救。 耶和华向约瑟起誓说说 说 我必使摩西兴起,杖必在他手中。 他要招聚我的百姓 他必聚集我的民,带领他们如羊群一般 、
35	他必用杖击打红海的水。 他要审判,要 写下耶和华的话。他 因为我要写给他。 用我的手指 我的律法。我要为他立一个代言人 他的名字要叫亚伦。

36	你在末世也要这样行,正如我所起的誓
	。 正如我所起的誓。因此
	约瑟对他的弟兄们说
	神必定临到你们,把你们从这地领出来
	带你们出这地,往他向亚伯拉罕、以撒
	、所应许之地去。
	亚伯拉罕、以撒、雅各所应许之地。
37	约瑟还向他的弟兄们证实了许多事
	又向他的弟兄们起誓说
	对以色列人说: "神
	你们要把我的骸骨从这里抬出去。
	你们要把我的骸骨抬出去。
38	约瑟死时一百一十岁。
	他们将他防腐、
	把他放在埃及的棺材里。
	以色列人不让埋葬他
	以色列人不让他下葬,要把他抬起来,
	与他父亲一起安葬在坟墓里。
	和他父亲一起安葬在坟墓里。这样
	对他所起的誓。
	本章完

#### 摩爾門經

基於某些原因,有些摩爾門教徒在北美洲和南美洲大陸尋找考古證據,以證實摩爾門經中的記載。在南美洲尋找摩爾門經的證據是找錯了地方;我們必須記住,我們不是在尋找某個不起眼的村莊,而是在尋找一個偉大的國家。当我意识到这个本应消失得无影无踪的国家有多大的时候,摩门经缺乏任何证据对我的影响就更大了。

首先,我要說明我們應該從哪裡開始尋找摩爾門經提到的民族的證據。接下來,我會說明這些人據說成長的國家有多大,以及他們所擁有的一些東西。

**摩爾門經的序言**告訴我們,約瑟·斯密被天使引領到一些金頁片前;斯密後來把這些金頁片翻譯成了摩爾門經。完整的故事也可以在《大价珍珠》一书中找到,在题为 "约瑟夫-斯密 D 1:34 "的章节中(也称为 "约瑟夫-斯密 2:34")、

(PDF LDS Scripture pg. 15 1:34") 。

"他说有一本书存放在这里,是用金版写成的,记载了<u>这片大陆</u>以前的<u>居民</u>,以及他们的来源。他还说,永恒福音的全部内容都包含在其中,是救世主传给古代居民的......"

本章开头的第 3-5 节告诉我们,这件事发生在纽约曼彻斯特。天使告诉约瑟夫(在纽约时),这些金版讲述了"这片大陆以前的居民"。因此,我们知道要在北美大陆寻找这些前居民的证据。在寻找这些证据时,我们需要提出一些合乎逻辑的问题。这个国家有多大?他们拥有和使用什么样的财产和工具值得我们去寻找?摩爾門經可以為我們提供這些答案。

以太 10:25 (PDF LDS 經文第 524 頁)

"他们制造了各种各样的工具来耕种土地,包括犁地、播种、收割、锄地和打谷。

以太9:16-19 (PDF LDS 经文第521页)

"16) 耶和华又开始除去那地的咒诅,埃默家在埃默的统治下极其兴旺;六十二年间,他们变得极其强盛,以致极其富有--17) 有各样的果子、谷物、丝绸、细麻布、金子、银子和贵重的东西;18) 又有各样的牲畜,牛、羊、猪、山羊,还有许多其他有用的牲畜,可以作人的食物。19) 他们还有马和驴,还有大象、驼和骡;所有这些都对人有用,尤其是大象、驼和骡……"

"有这么多的人;他们散布在大地上。他们有建筑物、机械和金属,包括钢铁(《雅乐书》1:89)。他们人多势众,从海岸到海岸都能找到他们(希拉曼书3:8)。不仅从海岸到海岸都有人,而且还有建筑(摩门书1:7)。他们建造船只、圣殿和会堂(希拉曼书3:14)。他們有戰爭,在一場戰爭中有多達10,000人死亡(摩爾門書6:11)。他們有一套貨幣系統,其中包括許多不同種類的硬幣(阿爾瑪書11:4-19)。

很难想象,一个足以从 "海岸到海岸 "的庞大族群,一个建造了船只、建筑、机械等的民族, 会消失得无影无踪。"我们能够引用考古学证据来证明《圣经》中记载的事情, 这些证据可以追溯到摩门经中的这个时间段"。

按理说,如果摩门经是真实的或具有任何历史意义,那么考古学就会对其进行一些确认。 在這片大陸上進行的所有調查和研究中,並沒有在考古挖掘中發現任何與摩爾門經有關聯 的東西。事实上,这片大陆的地理环境--山脉、河流和山谷--从未与这片大陆或其他任何 大陆相匹配。

摩爾門經提到絲綢、鋼鐵、馬和其他已知在前哥倫比亞時代不曾在此出現的東西(請參閱下一頁「史密森尼博物館的來信」)。在摩爾門經中,我們被告知有幾套古板,上面記載了從公元前600年到公元421年美洲人民的歷史。我觉得有趣的是,没有人知道这些古板在哪里。从来没有人找到过这些板块。

L.D.S.教会的一些成员声称考古学已经证实了摩门经。其中一个比较著名的说法是,史密森学会(Smithsonian Institution,世界上最大的博物馆和研究综合体)已经找到了证据,并且正在使用摩门经作为研究美国的指南。這個說法已廣為人知,以至於史密森尼博物館被迫寫了一封信,以回應許多人就此提出的詢問。我親自寫信給史密森尼博物館,並在此附上這封信。

這是我就摩爾門經寫信給史密森尼博物館時所收到信件的重印本。



国家自然历史博物馆提供的信息

机构 华盛顿特区 20560

"史密森学会人类学部收到了您最近关于史密森学会据称将摩门经用作科学指南的询问。

摩门经》是一部宗教文献,不是科学指南。史密森学会从未在考古研究中使用过摩门经,你们收到的任何相反信息都是不正确的。有关史密森学会立场的准确信息,请参阅随附的 "关于摩门经的声明"。

由于史密森尼学会认为未经授权使用其名称来传播不准确的信息是非法的,因此我们希望 您能协助向我们提供滥用史密森尼学会名称的任何个人的姓名。来信请寄人类学外联办公室

人类学系

国家自然历史博物馆 MRC 112 史密森学会

华盛顿特区 20560

编写人 人类学系 史密森学会,1996年

### "关于摩门经的声明

史密森学会从未以任何方式将摩门经用作科学指南。史密森尼考古学家认为新大陆的考古与该书的主题没有直接联系。

美洲印第安人的体型基本上属于蒙古人种,与亚洲东部、中部和东北部的民族关系最为密切。考古证据表明,现在印第安人的祖先是在大约2.5万到3万年前开始的一系列持续不断的小规模迁徙中,跋山涉水进入新大陆的--很可能是通过已知在上一个冰河时期存在于比英海峡地区的陆桥。

目前的证据表明,最早从东方到达这片大陆的人是北欧人,他们在公元 1000 年左右短暂访问了北美东北部,然后定居在格陵兰岛。没有任何证据表明他们到达过墨西哥或中美洲。

科学研究发现,与旧大陆文明的接触(如果有的话)对美洲印第安人文明的发展意义不大,支持这一科学发现的主要证据之一是,旧大陆的主要驯化食物、植物或动物(狗除外)在哥伦布时代之前都没有出现在新大陆。美洲印第安人在 1492 年前没有小麦、大麦、燕麦、小米、大米、牛、猪、鸡、马、驴、骆驼(骆驼和马在美洲印第安人中出现过)。(

骆驼和马在美洲出现过,还有野牛、猛犸象和乳齿象,但所有这些动物都在公元前 1 万年左右灭绝了,当时早期的大型猎人遍布美洲)。

1492年前,新大陆还没有使用铁、钢、玻璃和丝绸(除了偶尔使用未熔化的流星铁)。 哥伦布时代以前,当地的铜在不同的地方被加工过,但真正的冶金仅限于墨西哥南部和安 第斯地区,在那里,史前晚期出现的冶金包括金、银、铜及其合金,但不包括铁。

文化特征跨越太平洋向中美洲和南美洲西北海岸的传播有可能始于基督教时代之前的几百年。然而,任何此类跨半球接触似乎都是源自东亚和南亚的偶然航行的结果。我们甚至无法确定是否发生过这种接触;当然也无法确定是否与古埃及人、希伯来人或西亚和近东的其他民族有过接触。

没有任何有名望的埃及学家或其他旧大陆考古专家,也没有任何新大陆史前史专家发现或证实墨西哥的考古遗迹与埃及的考古遗迹之间有任何关系。

关于在新大陆发现古埃及希伯来文和其他旧大陆文字的报道经常出现在报纸、杂志和耸人听闻的书籍中。这些说法都经不起著名学者的考证。除了在格陵兰岛发现的几块北欧符文石之外,1492年之前在美洲的任何地方都没有出现过使用旧大陆文字形式的铭文"。

# (史密森学会来信结束)

最后,我想引用《**摩门教百科全书》第一卷**中的一段话来结束我对考古学和摩门经的思考:

#### "考古學

"來自古近東和美洲的考古資料既被用來支持摩爾門經,也被用來否定摩爾門經。許多學者認為考古記錄並不能支持摩爾門經,因為沒有人發現摩爾門經中提到的任何人物、地方或事物的碑文證據,或可與之直接相關的物質遺跡(史密森尼學會)"。

"我们不仅缺乏考古证据,摩门经还提供了关于在其他地区发生的事件的虚假信息。

我想在此分享兩個例子。聖經和歷史都同意耶穌出生在伯利恆。這一點可以在《格羅里爾多媒體百科全書》和《馬太福音》2:1 中得到證實;但摩爾門經卻聲稱耶穌出生在耶路撒

冷。阿尔玛经》7:10 中写道:"看哪,他必由马利亚生在耶路撒冷,就是我们祖先的地方......"(PDF LDS 经文第 242 页)

我要提到的第二个例子出现在摩门经中:

尼腓一书》2:8:"他给河起名叫拉曼,河水注入红海;山谷就在河口附近的边界"。 (PDF LDS 经文第 22 页)

这节经文的问题在于,并没有"拉曼"河注入红海。事实上,根本就没有流入红海的河流。

大英百科全书》, 多媒体光盘

"在曼德海峡, 航道通过爆破和疏浚保持畅通。**没有河水进入红海**, 沙漠气候中降雨量稀少;但每年超过80英寸(2,000毫米)的蒸发损失由从亚丁湾通过曼德海峡东部海峡流入的水量弥补"。

国际标准圣经百科全书, 电子数据库

"红海长 1,350 英里,最宽处为 205 英里。**值得注意的是,虽然红海没有河流注入**,海面蒸发量巨大,但它的盐度并不比海洋高多少,由此可以推断,印度洋的水必须源源不断地通过曼德海峡流入红海,同时海面下的盐度较高的水也会流出红海"。

## 教义与圣约》包含众所周知的错误预言。

例如《教义与圣约》第84节和第87节。

由此可以得出一个合乎逻辑的结论:《教义与圣约》不是上帝的话语。

大价珍珠》中包含的《亚伯拉罕书》已被证实是一个骗局。亚伯拉罕书》据说是约瑟夫-史密斯从他获得的一些纸莎草纸上翻译出来的。但是,史密斯用来翻译《亚伯拉罕之书》 的纸莎草纸--已经消失的纸莎草纸--又重新出现了。虽然 L.D.S. 教会希望这是一个非常重 要的发现,但结果却是纸莎草纸证实了欺诈行为。与我们在《大价之珠》中看到的文字不 同,纸莎草纸实际上是一本关于死者的埃及书籍。关于详细的文献考证,我想请读者参阅 这本书:**摩门教**:桑德拉和杰拉尔德-坦纳著,第 294-369 页。

我在这里只引用几段话。

迈克尔-丹尼斯-罗兹, 《**比亚大学研究**》, 第 17 卷, 第 3 期, 第 274 页 结论

"雖然我們可以在其他類似文本的幫助下,相當準確地重建約瑟·斯密《異形記》的文字和圖像,但我們仍遠遠無法完全理解埃及人想要藉此傳達的訊息。hypocephalus的文字本身似乎是代表死者谢逊克向亡灵之神奥西里斯(Osiris)的致辞。与大多数埃及文字(尤其是宗教文字)一样,它充满了对我们来说晦涩难懂或未知的事物的提及,尽管埃及人无疑很清楚这些事物。毋庸置疑,在我们完全理解约瑟夫-史密斯的hypocephalus和一般hypocephali的含义之前,还有很多工作要做。遗憾的是,自上世纪末以来,几乎没有人对它们进行过研究。不过,我希望我能够为我们了解这组有趣的文本做出贡献。

**摩门教:影子还是现实**》,杰拉尔德-坦纳和桑德拉-坦纳著,第 332 页

"研究埃及<u>象形文字</u>的摩爾門教徒內奧米-伍德伯里(Naomi Woodbury)在《**摩爾門思想期刊》**(A Journal of Mormon Thought)1968 年秋季刊第8頁上有這樣一段話: <u>'幾年前</u>,我自己在加州大學洛杉磯分校研究埃及象形文字,希望能以對約瑟-斯密有利的方式解決一些與《亞伯拉罕經》有關的問題。不幸的是,当我学会了这种语言,足以使用字典时,我不得不得出结论,约瑟夫-史密斯的翻译是错误的,无论它多么真诚。大价珍珠》中的第2号传真本包含了足够多的可读文字,让我相信它纯粹具有埃及意义。这让我很失望,但这一发现给了我比你们大多数读者更多的时间来重新调整我对约瑟夫-斯密和《亚伯拉罕书》的看法。我對教會的信仰是基於個人的感受,但也必須在歷史事實中找到一席之地。

'在纸莎草纸的照片出现后......<u>我曾尝试翻译《呼吸之书》的文字</u>,借助的是......一本书,其中包括......相当不错的《呼吸之书》文字....,它属于一种文学,与基督教和我们的教会格格不入......

让我们不要忽视我认为<u>这次纸莎草纸发现的首要重要性。它可以让我们摆脱将黑人排除在</u>圣职之外的困境。也许我们的天父就是为了这个目的才让纸莎草纸现世的"。(引用完毕)

我觉得有趣的是, 纳奥米为一个所谓的上帝先知在上帝的授权下翻译上帝的文字时, 完全错误地把一本关于死者的埃及书籍当成了《亚伯拉罕之书》这一想法辩护说, 上帝只是在(一百多年后)为了让黑人获得圣职才让人们注意到这一错误的。对于上帝和他的先知来说, 这是一个相当大的错误。

**摩门教:影子还是现实**》,杰拉尔德和桑德拉-坦纳著,第 321 页

## "改良时代》, 第16卷, 第615页

"五十多年前,埃及学家塞缪尔-A.B.-默瑟(Samuel A.B. Mercer)就约瑟夫-史密斯的埃及语言著作发表了这样的看法:

"所有学者都得出了同样的结论,即:史密斯根本无法正确翻译埃及文:斯密根本无法正确翻译任何埃及文字,正如他对摹本的解释所显示的那样。我的任何学生,如果像史密斯一样对埃及文表现出如此绝对的无知,就不可能指望在埃及学考试中获得零分以上的成绩……。

"我以一个语言学家的身份指出,如果史密斯懂得埃及文,并且正确地解释了你提交给我的摹本,那么我对埃及文一窍不通,埃尔曼的语法也是假的,所有现代埃及学家都被蒙骗了"""